

(2) Ir-rikorrenti u l-intervenjenti huma kkundannati għall-ispejjeż tagħhom kif ukoll, kull wiehed minnhom, għal nofs l-ispejjeż tal-konvenut.

(¹) ĠU C 11, 16.01.2010.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2011 — Marcuccio vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-44/10 P) (¹)

(Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Sigurtà soċjali — Rimborz tal-ispejjeż mediċi — Obbligu ta' motivazzjoni — Att li jikkawża preġudizzju — Appell manifestament infondat)

(2011/C 139/35)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellant: Luigi Marcuccio (Tricase, l-Italja) (rappreżentant: G. Cipressa, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u C. Berardis-Kayser, aġenti, assistiti minn A. Dal Ferro, avukat)

Suġġett

Appell mid-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Novembru 2009, Marcuccio vs Il-Kummissjoni (F-09/11, li għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġabra), u intiz għall-annullament ta' dan id-digriet.

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) Luigi Marcuccio għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.

(¹) ĠU C 80, 27.3.2010.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Jannar 2011 — Il-Portugall vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-3/11)

(2011/C 139/36)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo u J. Saraiva de Almeida, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghghoha:

— tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Novembru 2010 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea spejjeż speċifiċi magħmula mill-Istati Membri taht it-Taqsima Garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), fi hdan il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u l-Fond Agrikolu Ewropew għal Żvilupp Rurali (FAEŻR), fil-parti li ssostni li minhabba "Nuqqasijiet fis-sistema LPIS-GIS, il-prestazzjoni ta' verifiki fuq il-post u l-kalkulazzjoni tas-sanzjonijiet", applikat korrezzjonijiet finanzjarji f'diversi miżuri, fejn eskudiet mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea l-ammont ta' EUR 40 690 655,11 fir-rigward tal-ispejjeż iddikjarati mir-rikorrenti, għas-snin 2005, 2006 u 2007;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka għaxar motivi.

- (1) L-ewwel motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni talli naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-elementi prodotti mill-awtoritajiet Portugiżi fir-rigward tal-verifiki magħmula fil-qasam tal-LPIS-GIS, abbażi tal-analizi ta' riskju, skont l-Artikolu 27 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004.
- (2) It-tieni motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni talli naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-elementi prodotti mill-awtoritajiet Portugiżi fir-rigward tal-intensifikazzjoni tal-verifiki magħmula fil-qasam tal-LPIS-GIS, skont l-Artikolu 26 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004.
- (3) It-tielet motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni talli naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-elementi prodotti mill-awtoritajiet Portugiżi fir-rigward tal-verifiki magħmula fil-qasam tal-LPIS-GIS skont ir-regola 75 %/90% li għaliha jirreferi l-Artikolu 24(1)(c) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004.
- (4) Ir-raba' motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni fl-evalwazzjoni ta' dubju serju u raġonevoli fir-rigward tal-eżistenza ta' verifiki li ma wasslu għal ebda konklużjoni u/jew li kellhom ċerti nuqqasijiet, fejn ibbażat ruhha fuq każ wiehed partikolari biss ta' inklużjoni ta' awtos-trada fiż-żona tal-art ammissibbli.
- (5) Il-ħames motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni tal-"Linji gwida għall-kalkolu tal-konsegwenzi finanzjarji meta ssir il-preparazzjoni tad-Deċiżjoni ta' hlas tal-kontijiet tal-FAEGG-Garanzija" li jinsabu fid-Dokument VI/5330/1997-PT, bil-konsegwenti ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza tal-Istati Membri.

- (6) Is-sitt motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni tal-korrezzjonijiet finanzjarji minbarra l-ispejjeż relatati mas-Sistema ta' Hlas Uniku, għas-sena 2006, li jinkludi, b'hekk, il-miżuri kollha tal-ewwel u tat-tieni pilastru.
- (7) Is-seba' motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni talli naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni s-sugġett li jirrigwarda l-“Kalkolu tas-sanzjonijiet” fid-dawl tal-elementi prodotti mill-awtoritajiet Portugiżi, li minnhom tirriżulta l-osservanza ta' dak li jipprovdi l-Artikolu 49(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004, kif ukoll in-nuqqas ta' eżistenza ta' riskju għall-Fond, fejn f'dan il-każ partikolari, minbarra l-kumpliment, id-deċiżjoni kkontestata tirrappreżenta ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità.
- (8) It-tmien motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni fir-rigward tal-attribuzzjoni ta' ksur intenzjonat talli naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-elementi prodotti mill-awtoritajiet Portugiżi li juru osservanza sħiħa ta' dak li jipprovdi l-Artikolu 53 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004.
- (9) Id-disa' motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni talli naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-elementi prodotti mill-awtoritajiet Portugiżi, li juru l-osservanza ta' dak li jipprovdi l-Artikolu 21 tar-Regolament Nru 2237/2003, għas-sena 2004, u tal-Artikolu 13(5) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE), Nru 796/2004, għas-sena 2005, fir-rigward tal-verifika tad-densità minima ta' sigar ta' frott b'qoxra iebes.
- (10) L-ghaxar motiv jikkonċerna żball manifest tal-Kummissjoni fir-rigward tal-korrezzjonijiet li kellhom incidenza fuq ammonti mhallsa fil-kuntest tal-miżura “Ammonti addizzjonali ta' għajjnuna” — premji għal animali u fondi RPU mhallsa għal drittijiet speċjali.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Jannar 2011 — Aecops vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-51/11)

(2011/C 139/37)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: AECOPS — Associação de Empresas de Construção, Obras Públicas e Serviços (Lisbona, il-Portugall) (rappreżentanti: J. da Cruz Vilaça u L. Pinto Monteiro, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla, bis-saħħa tal-Artikolu 263 TFUE, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-faxxiklu 880 369 P1, tas-27 ta' Ottubru 2010, sa fejn jitnaqqas bi PTE 37 056 405 l-

ammont tal-kontribut approvat bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(88) 831, tad-29 ta' April 1988 u, fl-istess waqt, jintalab il-hlas tal-ammont ta' EUR 294 298,41;

- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż tagħha stess u għal dawk tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

- (1) L-ewwel motiv, dwar il-ksur ta' terminu raġonevoli għat-tehid tad-deċiżjoni, minhabba:

- il-preskrizzjoni tal-kawża: ir-rikorrenti ssostni li d-deċiżjoni kkontestata giet adottata wara li ddekorra t-terminu ta' erba' snin iffissat għall-preskrizzjoni tal-kawża, hekk kif inhu pprovdut fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95, tat-18 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea. Bl-istess mod, anki li kieku kellha ssehh interruzzjoni eventwali tat-terminu ta' preskrizzjoni tal-kawża, id-doppju tat-terminu ta' preskrizzjoni ddekorra mingħajr ma kienet inġhatat ebda deċiżjoni, skont kif ipprovdut fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 3(1) ta' dan ir-regolament. Peress li l-eżerċizzju tad-dritt korrispondenti gie preskritt, id-deċiżjoni kkontestata għandha tiġi kkunsidrata illegali u ma tistax tiġi eżegwita;

- il-ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali: ir-rikorrenti tqis li l-fatt li l-Kummissjoni halliet jiddekorru iktar minn għoxrin sena bejn l-illegalitajiet allegati, u l-adozzjoni tad-deċiżjoni finali, kien jimplika n-nuqqas ta' osservanza tal-prinċipju ta' ċertezza legali. Dan il-prinċipju fundamentali tas-sistema legali tal-Unjoni Ewropea jipprovdi li l-persuni kollha għandhom dritt li l-kwistjonijiet tagħhom jiġu pproċessati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni f'terminu raġonevoli;

- il-ksur tad-drittijiet tad-difiża: ir-rikorrenti tqis li nkisru d-drittijiet tad-difiża tagħha, peress li, fid-dawl tal-fatt li ddekorrew iktar minn għoxrin sena bejn l-allegat ksur u l-adozzjoni tad-deċiżjoni finali, ir-rikorrenti giet prekluzja milli ttippreżenta l-osservazzjonijiet tagħha fi żmien utli, jiġifieri, f'perijodu fejn kien għad għandha dokumenti li jippermettu li jiġu ġġustifikati l-ispejjeż meqjusa bhala mhux eliġibbli mill-Kummissjoni.

- (2) It-tieni motiv, dwar il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni: ir-rikorrenti tqis li d-deċiżjoni kkontestata ma tissodisfax ir-rekwiziti ta' motivazzjoni imposti mill-Artikolu 296 TFUE. Fil-fatt, id-deċiżjoni kkontestata ma tagħtix, lanqas fil-qosor, ir-raġunijiet li għalihom tnaqqas il-kontribut finanzjarju mogħti mill-FSE, u lanqas barra minn hekk l-ittra mill-IGFSE li nnotifikat id-deċiżjoni kkontestata lir-rikorrenti ma tagħti, b'mod minimu li jinfthiem, ir-raġunijiet li mmotivaw it-tnaqqis ta' dan il-kontribut u liema kienu l-ispejjeż eliġibbli u mhux eliġibbli. Mill-perspettiva tar-rikorrenti, anki l-vizzju ta' nuqqas ta' motivazzjoni għandu jwassal lill-Qorti Ġenerali tannulla d-deċiżjoni kkontestata.